

小聪聪童话王国

欧美童话(下)

主编 徐江运

吉林人民出版社

欧美童话(上、中、下)

主 编:徐江运 责任编辑:张雅莲 范中华

封面设计:叶 子

吉林人民出版社出版 发行

(中国·长春市人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

印 刷:北京市朝教印刷厂

开 本:850mm×1168mm 1/32

总印张:12

标准书号:ISBN 7-206-02204-9/G·501

版 次:2005 年 7 月第 2 版 印 次:2006 年 10 月第 2 次印刷

印 数:1 000 册 总定价:48.00 元(共 3 册)

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。



目 录

欧洲童话

- 国王和乡下姑娘····· (3)
力量和才智····· (8)

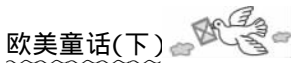
美洲童话

- 响尾蛇的毒牙····· (13)
白兔和他的敌人····· (15)
点金术····· (20)
潘多拉····· (31)
三只金苹果····· (35)
小人和巨人····· (38)
熊和乌鸦····· (41)
青蛙和彩虹的尾巴····· (43)
龙虾和蟹····· (45)
小老鼠上海滨····· (47)
信····· (48)
狮子大王和小甲虫····· (50)
鸭子姐妹和狐狸····· (52)



少年雄鸡	(54)
坏 袋 鼠	(56)
母鸡与苹果树	(58)
五张金券	(60)
夏洛的网	(63)
威伯吹牛	(66)
小老鼠斯图亚特	(71)
黄 带 子	(74)
菲勒利克	(76)
国王的花	(78)
有用的脚	(81)
小红狐找工作	(83)
小兔的圣诞节	(86)
赫尔姆的笨伯们和蠢鲤鱼	(88)
三愿的故事	(92)
巨人和蜜蜂	(96)
木匠与魔鬼	(98)
白猴的故事.....	(101)
仙 人 掌	(103)
龙舌兰的传说.....	(105)
大 乌 龟	(108)
鳄鱼之战.....	(111)

欧洲童话



国王和乡下姑娘

从前,有一个国王,他认为自己是世界上最聪明的人。他想娶一个像他那样聪明的姑娘做妻子。

起先,国王想从贵族小姐里面挑选未婚妻。不久他便发现,使这些小姐们漂亮的主要是钻石,而不是智慧。她们穿着华丽,跳舞跳得好,都有一张伶俐的嘴,却只会责备别人,支使别人。要是谁给她们讲点聪睿的话,她们就发起愣来,连听都听不懂。

国王就决定在地主们的女儿中间找自己的妻子。

地主们的女儿也讲究打扮,穿得花团锦簇,可是她们讲的话题,不是狗就是马,一点聪明才智都没有。

怎么办呢?国王试着在农民中找自己的伴侣。“即使乡下女孩穿的是布衣和草鞋,又有什么关系呢。”国王想,“只要她是一个聪明姑娘就行了,宫里有的是裁缝和鞋匠,会把她打扮得漂漂亮亮的。”

国王在乡下有一座行宫,他就到那儿去了。刚巧他下去的那天发生了一件事。一个贫穷农民的马踏坏了国王田里的庄稼。国王庄园的管家把那匹马扣留下来,并要那个农人出一笔赎金。农人没有马,耕不了田,拿钱赎马,又没有钱。于是,他直接去找国王。

国王听农人诉说完毕,就说:

“好吧,我可以免了你的赎金。可是你要回答我三个问题。你要是答对了,就把马牵回去,要是不会答,马不但要留在我这儿,还得好好地打你一顿。嗯,怎么样,同意吗?”

农人搔了搔后脑勺,就问:“什么问题呀?”

“第一个,你告诉我,世界上什么最快?第二个,在我们生活里什么东西最宝贵?第三个,月亮有多大?我给你两天期限,你回去好好地想想吧。”

农人愁眉苦脸地回家了。他女儿一见问道:

“怎么啦?爸爸,我们的马要回来了吗?”

“唉,”农人回答说,“国王问了我三个问题,限期两天,要是回答得出,就能得到马,要是答不出来,就要尝尝国王的鞭子了。”



“是些什么问题呢？”女儿问他。

农人告诉了她。

“啊，这个不难！”女儿笑起来说，“我马上可以替你回答这三个问题。你只要听着，好好地记住，就可以到国王那儿去，把咱们的马拉回来了。”

农人听女儿说完以后，马上到宫里去找国王。

“嘿，你倒有点着急呀！”国王说，“不知道你是来牵马还是来领鞭子的。”

“又来牵马，又来领鞭子，”农人说，“我想骑马回去，要用鞭子赶马呢。”

国王笑了，说，“好吧，这个我们马上可以知道的，现在从第一个问题开始吧，世界上什么最快？”

“人的思想最快，”农人答。

“谁告诉你的？我不相信你自己会想出来。”

“我的女儿，”农人承认说。

“哦，你有个女儿，好吧。现在你再告诉我，在我们生活中什么最宝贵？”

“没有比睡眠更宝贵的了，”农人回答说，“睡眠的时候，我们忘记了悲哀和忧愁，睡眠给疲倦的人力量，睡眠安慰不幸的人。”

“这又是谁告诉你的呢？”国王问。

“也是我的女儿，”农人答。

“看起来，她还是一个聪明的姑娘呐，”国王说，“两个答案都对了。她对你说了没有，月亮有多大？”

“当然说了，月亮有四个四分之一大。”

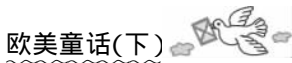
“又对了，”国王兴奋地说。他觉得很奇怪，一个普通农人的女儿竟能回答这样智慧的问题，真的是她自己想出来的吗？还得再试试她才行。

于是，国王又对农人说：“你可以把马拉回去。为了奖赏你女儿的聪明，替我带件礼物给她。”

国王让仆人从宫中的厨房里拿出一个筛子，筛子里放了七个鸡蛋，交给农人。

“告诉你女儿，让她在这些筛子上把这些蛋孵出七只鸡，明天一早把小鸡送来。”

农人走了。可是过了两个钟头，他又回到王宫来了，肩上扛着一



口袋大麦。

“这是大麦，”农人说着，把口袋丢在国王跟前，“我女儿给您的。她请您马上下种，日落以前收割好，把谷打好，在孵出小鸡的时候送来，省得小鸡饿死了。”

“你的女儿呀，真正是个聪明的姑娘。我要娶她。可是，应该先准备好结婚礼服。喏，把这辆纺车拿去，对你女儿说，要她在明天以前纺出细线来，还要织出最最好的麻布。”

农人拿了纺车回家了。还没用上一个钟头，他就气喘吁吁地跑回到国王面前来了。他背上又扛了一个大口袋。

“这口袋里有最好的麻种，”农人对国王说，“我女儿请您把麻种籽种下，种大了就梳理好，要快点。不然，她就来不及在明天做结婚礼服之前，把线纺好，把布织好啦。”

姑娘的回答使国王很高兴。

“啊，你的女儿可真够机智呀！告诉她说，我明天去向她求婚。”

第二天，国王敲着那贫苦农人的家门。农人的女儿很客气地请他进来了。

“你的父亲呢？”国王问。

“我父亲赶着车到水发脾气的地方去了，要使好东西做出更好的东西来呢。”姑娘回答。

“那么你的母亲呢？”

“我母亲和妹妹在跟风一起捉迷藏玩呢。”

“嗯，那么你弟弟呢？”

“不在天上，也不在地上，正跟着那还没有生出来的东西玩呢。”

国王笑了，说：

“唉，你给我一个连一个的谜语猜呐。”

“那可不是吗，”姑娘答道，“陛下不是很喜欢谜语吗？您不是给我父亲和我出了谜语吗？”

“可是你，聪明的姑娘，我出的谜语都给你猜中了。现在，你能回答自己出的谜语吗？”

“说不定也能呢！假使您高兴，请试试吧。”

“好吧，请告诉我，水在什么地方发脾气，你父亲怎么用好东西做出更好的东西来？”

“水在磨坊里发脾气，因为轮子妨碍它流动，所以它把轮子转来转去。我父亲在那里把谷粒变成大米和面粉。”



“哦，哦，那么，你的母亲和妹妹在哪儿跟风一起捉迷藏玩呢？”

“当然在田里了。现在，正是往田里施肥的时候。她们用去年的树叶和枯草烧起了野火，就不得不和风玩捉迷藏了，你不躲呀，它飞快地用烟来熏你的眼睛，”

“你的弟弟，既不在天上，又不在地上，那么他在哪儿呢？又怎能和还没生出来的东西玩呢？”

“哦，他在树上呀！他是我们家的淘气鬼，没有一个有蛋的鸟窝能逃过他手的。”

“嗯，你可真是出谜和猜谜的能手！”国王笑着说，“现在，我到你家来拜访过了，你也应该到我那儿去做客。可是注意：你来的时候，既不要步行，也不要骑马；既不要走大路，也不要沿着路边来；到了以后，既不要进屋子，也不要停在院子里；还有，既不要给我带礼物，也不能空着手来。”

“好，”姑娘说，“您明天等我吧。”

第二天，姑娘手里捉着一只小麻雀，坐在一头山羊背上，沿着车道，到王宫去了。到宫门口，她一只脚踏进门坎，另一只脚立在门坎外面。她对国王说：

“喏，我来了，这儿是给您的礼物。”

国王伸出手去正要拿礼物，姑娘把手掌一放开，小麻雀一下子飞跑了。

这样一来，姑娘样样都按照国王的要求去做了：她既没有步行，也没有骑马；既没有走大道，也没有沿着路边来；既没进屋，又没呆在外面；既没有空手来，也没让国王得到礼物。

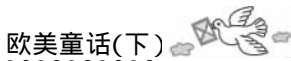
“啊，你又用计比过我了。”国王说，“没有一个公主比你聪明，也没有一个地主的女儿比你聪明。她们就是会打扮，你想要打扮也不难。”

国王领姑娘走进隔壁一个房间，这里挂满了许多美丽的衣服。姑娘走进后，把门关上。

过了一会儿，当门开开，姑娘出现在门坎上时，国王竟叫起来了。年轻的乡下姑娘打扮起来，比他宫廷里最漂亮的小姐还要漂亮一百倍呢。

国王简直马上要给这姑娘戴上王后的凤冠，可是他想起他不是要为自己找一个漂亮的妻子，而是要找一个聪明的妻子，于是决定再试她一试：

“你能告诉我吗？”他问，“哪儿是地心呀？”



姑娘用穿了新鞋的脚跺了跺地板,说:

“喏,就是这儿!您要是不相信,就请您自个儿量一量吧。”

国王笑了起来,说:

“看得出来,你是又很聪明,又很漂亮。”

“我这算什么聪明呀,”姑娘回答说,“我还要再聪明一百倍呢。”

“嗯,你已经够聪明的了,”国王说,“现在你回答我最后一个问题吧,你愿意做我的妻子吗?”

姑娘垂下了眼睛,轻轻地说:

“假使国王自己愿意,我为什么不呢?”

国王一点也不拖延,马上命令管家,要尽快准备好结婚宴会时需要的一切东西。一星期以后,国王邀请了新娘的所有亲戚,还有所有大臣和他们的妻子儿女们,在王宫里举行了盛大的婚礼。

(爱沙尼亚民间童话 佚名编)

小聪聪对你说:

故事非常好读,但国王所提的问题并不好答。乡下姑娘终于以自己的聪明征服了国王,使国王明白了:最聪明的不是公主、地主的女儿,而是乡下农民的姑娘。那么国王为什么要这样认为呢?

你需要掌握的字词:

睿 ruì

花团锦簇 huā tuán jǐn cù: 五彩缤纷,繁盛艳丽。





力量和才智

有一次，一个农民正向森林深处走去，迎面遇见一只大饿狼。狼看到农民，恶狠狠地说：“哼，你准备死吧，我立刻就要把你吃掉！”

“你为什么要伤害我？”农民问。

“因为今天早晨你打扰了我，你的喇叭声音吵得我没睡足觉，直到现在还头痛！”

“瞧你说的，我不过擤了一下鼻涕，怎么会有喇叭声呢？”

“不管怎么样，反正此刻我要吃掉你。”狼不讲理地说。

“跟你没法讲理，那就吃吧。只是请允许我先在小河里洗一洗，我身上尘土太多，脏得很。”

“好吧，快到小河边洗去吧。”狼答应了。

农民走到小河边，低下身子，装作洗的样子，实际上却悄悄折了一枝粗花楸枝，拿在手里。

“你洗好了吗？”狼不耐烦地问。

“洗好了。”农民说。

农民来到狼的面前，左手抓住狼的尾巴，右手举起花楸枝猛力抽打狼。狼拼命挣扎，想挣脱农民的毒打，最后猛力一冲，把尾巴也揪断了。

狼跑了，农民把狼尾巴放在袋子里，继续往前走。

狼很快清醒了，哀号不已。它立即聚集来一大群狼，多得数不过来。

秃尾巴狼诉说了农民痛打它的经过，群狼一齐嚎叫起来，朝着农民前去的方向猛追。

农民听到狼的嚎叫声，知道这是狼追赶他来了。

他匆匆爬上身边一株高大的松树，坐在一枝粗树枝上，留神看着下面。

狼群追上来了，团团围住松树。望着农民，它们开始商量办法。

“应该把他从树上拽下来！”



“可是怎么才能把他拽下来呢？”

狼群想了许久。终于，一只最老的狼想出了主意，它说：

“先让一个狼站在松树下，另一个狼站在这个狼的背上，第三个狼站在第二个狼的背上，第四个狼站在第三个狼的背上……总之，一直排到够得着农民坐着的那枝树枝为止。那时候，我们就能把他从树上拽下来了。”

群狼都同意这个主意，尤其是秃尾巴狼。

秃尾巴狼马上站在松树下，吩咐另一个狼站在它的背上，“抓住这个坏东西，把他撕成碎片！”

接着，一个狼爬在另一个狼背上，依次挨着爬，越爬越高了。

眼看最后一只狼已经爬到需要的高度，就要够到农民了。

这时，农民从袋子里掏出狼尾巴，向下一扔，喊道：“喂，秃尾巴狼！这是你的尾巴，拿去！也许还接得上。”

秃尾巴狼高兴极了，立刻扑向自己的尾巴。于是，所有的狼纷纷摔落在地，几乎扭歪了脖颈。狼群怒吼着，一齐去追秃尾巴狼：都是因为你的过失，才发生了这种事情。

农民慢慢从松树上溜下来，平安无事地回家了。

(拉脱维亚民间童话 佚名编)

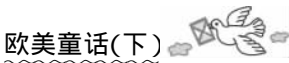
小聪聪对你说：

农民在最危险的时候终于急中生智，战胜了狼。小朋友，请你说说，农民靠的是力量还是智慧？

你需要掌握的字词：

擗 xǐng 涕 tì

美洲童话



响尾蛇的毒牙

白兔赖里向树林里德高望重的迈尼·巴尼白兔大婶学到了不少本领,可是,他还希望得到更多的智慧。一天,他又去找巴尼大婶,说:“请再赐给我一些智慧吧!”

“享受的赖里,”巴尼大婶回答说:“现在你的智慧已经超过了许多人了,我不能给你更多的智慧了,除非你再替我办一件事。你看,在沼泽地的边沿,住着一位响尾蛇。我想要他的毒牙,你去给我拔一些来吧。”

这一次,白兔赖里慢慢悠悠地离开巴尼大婶,他想:“我怎样才能得到响尾蛇的毒牙呢?”

他一边走,一边想。想呀,想呀,想来想去没有主张,便去找狐狸帮忙,但是狐狸说:“我可帮不了你的忙,响尾蛇是个十分凶恶的家伙,我惹不起他。”

白兔只得离开狐狸,另想办法。他想呀,想呀,随后走回了家,让白兔妹妹给他出个主意,然而白兔妹妹却回答说:“实在对不起,我也没法子。”

白兔闷闷不乐地离开白兔妹妹,独自走进了树林,坐在草地上,边抽烟,边思索着。突然,他大声笑了起来。笑过一阵,他便去寻找一棵胶树。你知道吗?当你在胶树皮上划一道口子,你就可以得到许多树胶。这种树胶粘性很大,这一点白兔当然很清楚。

他找到一棵胶树,不一会儿就团好了一个树胶球。之后,他就去找鹧鸪妹妹,向她要了一些旧羽毛。“我要做个漂亮的小玩具。”他说。

鹧鸪慷慨地送给白兔不少漂亮的羽毛。白兔把这些羽毛粘到树胶球上,这就成了一只小鹧鸪。他又在上边拴了一根细绳,才把它放在响尾蛇窝外边不远的小路上,然后就牵着它在小路上慢慢移动起来。

响尾蛇听见响声,就出来瞧个究竟。当他看到面前的小路上有一只小鹧鸪鸟在蹦跳时,他是多么高兴啊,因为他最爱吃鹧鸪了。他连忙爬着追上来。这时白兔把绳子越拉越快,响尾蛇也越追越欢。最



后,响尾蛇猛地张开大嘴,扑上去,把他那长长的牙齿深深地刺进了树胶球里面,他的牙齿被粘住了,他想法子张开嘴,可是张不得。他就在地上翻来滚去,也都无济于事。他又在一棵小树上碰撞一阵,发出了巨大的响声,可是也救不了他的牙齿。这时,白兔走上前来问道:

“响尾蛇大哥,你怎么啦?”

响尾蛇想要回答,却张不开嘴。

“你知道这是谁搞的鬼名堂吗?”白兔问。

响尾蛇摇摇头。白兔凑上前看了看响尾蛇的嘴,关心地说:

“要想解脱出来,只有一个办法,就是把那些牙齿切下来。”

响尾蛇十分不情愿这样做,可是他也想不出别的好办法,只好勉强地点了点头。

白兔掏出腰刀,砍断了被粘住的那些牙齿。然后,他带着那个插有响尾蛇牙齿的树胶球,蹦蹦跳跳地跑去见迈尼·巴尼大婶去了。

(佐尔·哈里斯 佚名编)

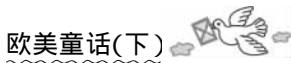
小聪聪对你说:

赖里向迈尼大婶求智慧,迈尼大婶让赖里去杀掉一条可怕的响尾蛇,于是赖里运用自己过去在迈尼大婶那里学到的智慧制服了响尾蛇,这说明了智慧在于积累。

你需要掌握的字词:

鸬鹚 zhè gū: 鸟的一种。吃昆虫、蚯蚓、植物、种子等。

慷慨 kāng kǎi: 不吝惜;充满正气,情绪激动。本文是不吝惜的意思。



白兔和他的敌人

沥青孩儿的故事

狐狸未能捉到白兔，他永远也不会捉到白兔的。但是，有一次，白兔的遭遇可真够危险的了。这件事是这样发生的：

一天，狐狸决定把白兔用到响尾蛇身上的一条计谋施展到白兔身上。他搞了些沥青，细心地动手干起来，很快就做了一个假人。这个假人看起来像个小孩儿，狐狸就管它叫“沥青孩儿”。

然后狐狸拿起沥青孩儿，把它放在大路旁，他自己就藏在附近的树丛里。没等多长时间，白兔走过来了，并且看见了沥青孩儿。这个小家伙孤零零蹲在路旁，头上还带着一顶帽子。白兔想同这个黑油油的可笑的小家伙说说话。

“早安！”白兔先打招呼，“今天天气真好啊，是不是？”

沥青孩儿一言不发，白兔静静地等待。

“你今天身体可好啊？”白兔问。

白兔又等了一会儿，沥青孩儿仍然缄默不语。

“你身体到底怎么样啊？你聋吗？！”白兔问。“如果你聋的话，我说话的声音可以再加大一点。”

沥青孩儿仍然闭口不答，狐狸在一旁藏着仔细察看动静。

“你太不礼貌了，”白兔说，“如果你不脱掉你那个帽子并回答‘你好’，我就狠狠地揍你一顿，算是对你的教训。”

狐狸暗自发笑，沥青孩儿仍然不语。

白兔问“你好”，接着又重复了三四遍，沥青孩儿始终不做声。

白兔动怒，给了它一掌。这就是个危险的开端。他一打，手就粘上了。沥青孩儿太重，白兔无法挣脱，心急如焚。沥青孩儿既不动，也不吭。狐狸暗喜，继续在一旁等待时机。

“放开我！”白兔大吼道，“不然我就用头撞你，那你可吃不消。”



白兔一急之下就用头去撞沥青孩儿，他的头也粘上了。

这时狐狸从树丛里爬出，走上前，问：

“你好哇，白兔老弟？你在这里干什么呀？”

狐狸笑啊笑，笑得在地上滚来滚去。

“我想，你今天将会跟我一起去共进午餐了吧？这一次我还准备着甜菜呢！我相信你一定会很喜欢的。”狐狸又笑了。“哈哈，我现在就去捡些柴来，生起一堆大火，今天我要吃烤兔子肉，也不用什么炒锅了。”狐狸说。

白兔的处境很危险，但是他不怕，他只是假装害怕，便恳求说：

“狐狸大哥呀，你拿我怎么办都行，但是请不要把我扔到树丛里去。你可以烧我，但是，你千万别把我往树丛里扔。”

狐狸想好好处治白兔一番，想狠狠地伤害他一家伙，听了白兔说的话，他又不喜欢他的第一号方案了，于是他说：

“生一堆太火太麻烦了，我想我还是把你活活吊死为好。”

“你把我吊死也好，溺死也好，”白兔说，“可是你无论如何不能把我扔进树丛里。”

狐狸记起法官老熊未能把白兔淹死的事，所以他说：

“我没有吊你的绳子，附近也没有水。我想还是剥你的皮吧！”

“剥我的皮也行，狐狸大哥，”白兔说，“砍我的腿也可，不过，你千万别把我扔进树丛里。”

听罢，狐狸拽住白兔的后腿，把他同沥青孩儿分开，用力把他扔进树丛里。只听树丛里响了一声，狐狸眼睁睁地站在那里等着看热闹。他想：“将会发生什么情况呢？”

后来他听到一个声音，是有人在叫他。他仔细一看，发现白兔已到达树丛的另一边。白兔正坐在一根木头上刷他毛上的沥青哩！他抬起头对狐狸喊：

“狐狸老兄啊，狐狸老兄，难道你还不知道我从小就常在树丛里玩耍吗？你把我扔进树丛里，就算你老兄送我到家啦！”

这时狐狸才明白过来，刚才他被白兔给搅糊涂了，上当受骗了。“白兔太聪明了，我收拾不住他。”他对自己说。他决定目前暂且不理他，等个好机会再说吧。

这段离奇的故事就结束了；这是白兔所受到的最后几次教训当中的一次，但是他给狐狸的教训才仅仅是开始。